



# DoP N° EN14846-5706

## 1. Fabbricante:

**ISEO Serrature S.p.A.** - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

## 2. Codice di identificazione del prodotto:

**Serratura azionata elettromeccanicamente**

## 3. Numero di tipo che consente l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4 (CPR):

**Serie:** 698 x1R Easy  
**Modelli:** 000000698\*\*\*\*\*  
**Accessori:** XKEY\*\*698\*\*\*\*, XCARD69800125, 98\*\*0698, 58700068900\*\*, 58200600000\*\*, 5820060010016, 5820006980000, 5870000003809, 98\*\*\*\*\*, 99069800, 20000069800\*\*.

**Serie:** 696 x1R Smart, 699 x1R Smart Single Action  
**Modelli:** 000696\*\*\*\*\*, 000699\*\*\*\*\*,  
**Accessori:** 98PI0696, 98TB0696, 98PB0696, 5E402004.3, 5E402014.3, 5E402001.A, 5E402011, XKEY\*\*696\*\*\*\*, KEYFOB1356MF1, 582006960005, 5820060000006, 5870069603809, 98CR0696, 98MP0696, 98MO2170, 99069800, 20000069800\*\*, 60130000, 88100000, 94403010E, FXAGFA45D900000, 98\*\*\*\*\*,

## 4. Uso previsto del prodotto:

**Su porte di compartimentazione al fuoco/fumo**

## 5. Sistema di valutazione della costanza delle prestazioni:

**1 - Allegato V (305/2011 UE - CPR)**

## 6. Organismo Notificato:

**CSI S.p.A.**

**Numero:**

**0497**

## 7. Certificato di costanza delle prestazioni:

**0497 – CPR - 5706**

## 8. Norma armonizzata:

**EN14846:2008**

**Classificazione:**

**|3|X|9|E|0|P|7|1|3|**

## 9. Caratteristiche essenziali

EN12209 § 5.1.2	<b>Forza di ritorno dello scrocco</b>	≥ 2,5 [Nm]
EN14846 § 5.4	<b>Massa della porta e forza di chiusura</b>	Massa della porta ≤ 250 [kg], forza di chiusura ≤ 15 [N]
EN14846 § 5.3.2	<b>Durabilità dello scrocco</b>	200.000 cicli di prova con 120 [N] di carico sullo scrocco
EN14846 § 5.5	<b>Idoneità all'impiego su porte tagliafuoco e/o tagliafumo</b>	Grado E: idoneo all'impiego su porte tagliafuoco/tagliafumo (EI 90)
EN14846 § 5.1.2	<b>Sostanze pericolose</b>	I materiali contenuti in questo prodotto non contengono o rilasciano sostanze pericolose in quantità superiore ai livelli massimi specificati in esistenti norme dei materiali Europee o di qualsiasi normativa nazionale



# DoP N° EN14846-5706

## 1. Manufacturer:

**ISEO Serrature S.p.A.** - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

## 2. Product identification code:

**Electromechanically operated lock**

## 3. Type number allowing identification of the construction product as required under Article 11, paragraph 4 (CPR):

**Series:** 698 x1R Easy  
**Models:** 000000698\*\*\*\*\*  
**Accessories:** XKEY\*\*698\*\*\*\*, XCARD69800125, 98\*\*0698, 58700068900\*\*, 58200600000\*\*, 5820060010016, 5820006980000, 5870000003809, 98\*\*\*\*\*, 99069800, 20000069800\*\*.

**Series:** 696 x1R Smart, 699 x1R Smart Single Action  
**Models:** 000696\*\*\*\*\*, 000699\*\*\*\*\*  
**Accessories:** 98PI0696, 98TB0696, 98PB0696, 5E402004.3, 5E402014.3, 5E402001.A, 5E402011, XKEY\*\*696\*\*\*\*, KEYFOB1356MF1, 582006960005, 5820060000006, 5870069603809, 98CR0696, 98MP0696, 98MO2170, 99069800, 20000069800\*\*, 60130000, 88100000, 94403010E, FXAGFA45D900000, 98\*\*\*\*\*.

**4. Intended use of the construction product:** On fire and/or smoke control doors

**5. System of assessment and verification of constancy of performance:** 1 - Annex V (305/2011 UE - CPR)

**6. Notified Body:** CSI S.p.A. Number 0497

**7. Certificate of constancy of performance:** 0497 – CPR - 5706

**8. Harmonized standard:** EN14846:2008 Classification: |3|X|9|E|0|P|7|1|3|

## 9. Essential characteristics

EN12209 § 5.1.2	Return force on the latch bolt	≥ 2,5 [Nm]
EN14846 § 5.4	Door mass and closing force	Door mass ≤ 250 [kg], door closing force ≤ 15 [N]
EN14846 § 5.3.2	Durability of the latch	200.000 test cycles with 120 [N] load on the latch
EN14846 § 5.5	Suitability for use on fire/smoke resistance door assemblies.	Grade E: suitable for use on fire/smoke resisting door assemblies. (EI90)
EN14846 § 5.1.2	Dangerous substances	The materials in this product do not contain or release any dangerous substances in excess of the maximum levels specified in existing European material standards or any national regulations.

**1. Fabricante:**

ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

**2. Código de identificación único del producto-tipo:**

Cerradura electromecánica

**3. Número de código de identificación del producto de la construcción de acuerdo al Art. 11, párrafo 4 (RPC):**

Serie: 698 x1R Easy  
 Modelos: 000000698\*\*\*\*\*  
 Accesorios: XKEY\*\*698\*\*\*\*, XCARD69800125, 98\*\*0698, 58700068900\*\*, 58200600000\*\*, 5820060010016, 5820006980000, 5870000003809, 98\*\*\*\*\*, 99069800, 20000069800\*\*.

Serie: 696 x1R Smart, 699 x1R Smart Single Action  
 Modelos: 000696\*\*\*\*\*, 000699\*\*\*\*\*  
 Accesorios: 98PI0696, 98TB0696, 98PB0696, 5E402004.3, 5E402014.3, 5E402001.A, 5E402011, XKEY\*\*696\*\*\*\*, KEYFOB1356MF1, 582006960005, 5820060000006, 5870069603809, 98CR0696, 98MP0696, 98MO2170, 99069800, 20000069800\*\*, 60130000, 88100000, 94403010E, FXAGFA45D900000, 98\*\*\*\*\*.

**4. Uso previsto del producto de la construcción**

Uso en puerta cortafuego / anti-humo.

**5. Sistema de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto:**

1 - Allegato V (305/2011 UE - RPC)

**6. Organismo notificado**

CSI S.p.A.

Numero:

0497

**7. certificado de constancia de prestaciones:**

0497 – CPR - 5706

**8. Norma armonizada:**

EN14846:2008

Clasificación:

|3|X|9|E|0|P|7|1|3|

**9. Características esenciales**

EN12209 § 5.1.2	Fuerza de retorno del resbalón	≥ 2,5 [Nm]
EN14846 § 5.4	Masa de la puerta y fuerza de cierre	Masa de la puerta ≤ 250 [kg], fuerza de cierre ≤ 15 [N]
EN14846 § 5.3.2	Durabilidad de la acción del resbalón.	200.000 ciclos de prueba, 120 [N] de carga lateral sobre el resbalón.
EN14846 § 5.5	Idoneidad de uso en puerta cortafuego / anti-humo.	Grado E: Idoneidad para uso en puertas cortafuego/anti-humo. (EI90)
EN14846 § 5.1.2	Sustancias peligrosas	Los materiales de los productos no contienen o liberan ninguna sustancia peligrosa en niveles superiores a los máximos especificados en las normas europeas de materiales existentes y en cualquier regulación nacional.

**DoP N° EN14846-5706****1. Fabricant :**

ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

**2. Code d'identification unique du produit type :**

Serrure électromécanique

**3. Numéro de type permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4 (CPR) :**

Série: 698 x1R Easy  
 Modèles: 000000698\*\*\*\*\*  
 Accessoires: XKEY\*\*698\*\*\*\*, XCARD69800125, 98\*\*0698, 58700068900\*\*, 58200600000\*\*, 5820060010016, 5820006980000, 5870000003809, 98\*\*\*\*\*, 99069800, 20000069800\*\*.

Série: 696 x1R Smart, 699 x1R Smart Single Action  
 Modèles: 000696\*\*\*\*\*, 000699\*\*\*\*\*,  
 Accessoires: 98PI0696, 98TB0696, 98PB0696, 5E402004.3, 5E402014.3, 5E402001.A, 5E402011, XKEY\*\*696\*\*\*\*, KEYFOB1356MF1, 582006960005, 5820060000006, 5870069603809, 98CR0696, 98MP0696, 98MO2170, 99069800, 20000069800\*\*, 60130000, 88100000, 94403010E, FXAGFA45D900000, 98\*\*\*\*\*.

**4. Usage prévu du produit de construction**

Pour portes résistantes au feu/étanches aux fumées

**5. Systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction :**

1 - Annexe V (305/2011 UE - CPR)

**6. Organisme de certification :**

CSI S.p.A.

Numéro :

0497

**7. Certificat de constance de performance :**

0497 – CPR - 5706

**8. N norme harmonisée :**

EN14846:2008

Classification :

|3|X|9|E|0|P|7|1|3|

**9. Caractéristiques essentielles**

EN12209 § 5.1.2	force de retour de la pêne demi-tour	≥ 2,5 [Nm]
EN14846 § 5.4	masse de la porte e force de fermeture	masse de la porte ≤ 250 [kg], force de fermeture ≤ 15 [N]
EN14846 § 5.3.2	Endurance de l'action du pêne demi-tour	200.000 cycles d'essai – 120 [N] de charge sur le pêne demi-tour
EN14846 § 5.5	Apte à l'utilisation sur portes résistantes au feu/étanches aux fumées	Grade E: apte à l'utilisation sur portes coupe-feu / étanches aux fumées. (EI90)
EN14846 § 5.1.2	Substances dangereuses	Les matériaux contenus dans les produits ne doivent pas contenir ou dégager de substances dangereuses au-delà des niveaux maximum spécifiés dans les Normes européennes de matériaux existantes ou les réglementations nationales

**1. Hersteller :**

ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

**2. Eindeutiger Identifikation Kode des ProdENTtyps:****Elektromechanische Schlösser****3. Typennummer, die eine Identifizierung des BauprodENTs in Übereinstimmung mit Artikel 11 Absatz 4 erlaubt :**

Serie: 698 x1R Easy  
 Modell: 000000698\*\*\*\*\*  
 Accessoires: XKEY\*\*698\*\*\*\*, XCARD69800125, 98\*\*0698, 58700068900\*\*, 58200600000\*\*, 5820060010016, 5820006980000, 5870000003809, 98\*\*\*\*\*, 99069800, 20000069800\*\*.

Serie: 696 x1R Smart, 699 x1R Smart Single Action  
 Modell: 000696\*\*\*\*\*, 000699\*\*\*\*\*  
 Zubehör: 98PI0696, 98TB0696, 98PB0696, 5E402004.3, 5E402014.3, 5E402001.A, 5E402011, XKEY\*\*696\*\*\*\*, KEYFOB1356MF1, 582006960005, 5820060000006, 5870069603809, 98CR0696, 98MP0696, 98MO2170, 99069800, 20000069800\*\*, 60130000, 88100000, 94403010E, FXAGFA45D900000, 98\*\*\*\*\*.

**4. Verwendungszweck des BauprodENTs**

Für den Einsatz in Feuerschutz- / Rauchschutztür

**5. System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:**

1 - Anhang V (305/2011 UE - CPR)

**6. ProdENTzertifizierungsstelle:**

CSI S.p.A.

Nostrifizierte Stelle(n): 0497

**7. Leistungsbeständigkeitsbescheinigung:**

0497 – CPR - 5706

**8. Harmonisierte Norm:**

EN14846:2008

Klassifikation :

|3|X|9|E|0|P|7|1|3|

**9. Wesentliche Merkmale**

EN12209 § 5.1.2	Rückstellkraft der Verriegelungsbolzen	≥ 2,5 [Nm]
EN14846 § 5.4	Masse der Tür und Schließkraft	Masse der Tür ≤ 250 [kg], Schließkraft ≤ 15 [N]
EN14846 § 5.3.2	Dauerhaftigkeit des Verriegelungsvorgangs	200.000 Testzyklen - 120 [N] Belastung der Falle.
EN14846 § 5.5	Eignung für den Einsatz in Feuerschutz- / Rauchschutztür.	Klasse E: geeignet für den Einsatz in Feuerschutz- / Rauchschutztür. (EI90)
EN14846 § 5.1.2	Gefährliche Inhaltsstoffe	Die in diesem ProdENT verwendeten Materialien enthalten keine gefährlichen Stoffe, die über den angegebenen Höchstwerten der bestehenden europäischen Werkstoffnormen oder irgendwelchen nationalen Verordnungen liegen



## DoP N° EN14846-5706

### 1. Proizvođač:

ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

### 2. Identifikacijski kod proizvoda:

#### Elektromehaničke brave

### 3. Oznaka proizvoda koji omogućuje identifikaciju građevinskog proizvoda prema članku 11. stavka 4. (CPR):

Serijski broj: 698 x1R Easy  
Modeli: 000000698\*\*\*\*\*  
Dodatci: XKEY\*\*698\*\*\*\*, XCARD69800125, 98\*\*0698, 58700068900\*\*, 58200600000\*\*, 5820060010016, 5820006980000, 5870000003809, 98\*\*\*\*\*, 99069800, 20000069800\*\*.

Serijski broj: 696 x1R Smart, 699 x1R Smart Single Action  
Modeli: 000696\*\*\*\*\*, 000699\*\*\*\*\*  
Dodatci: 98PI0696, 98TB0696, 98PB0696, 5E402004.3, 5E402014.3, 5E402001.A, 5E402011, XKEY\*\*696\*\*\*\*, KEYFOB1356MF1, 582006960005, 5820060000006, 5870069603809, 98CR0696, 98MP0696, 98MO2170, 99069800, 20000069800\*\*, 60130000, 88100000, 94403010E, FXAGFA45D900000, 98\*\*\*\*\*.

### 4. Namjena upotrebe građevinskog proizvoda:

Na vratima za kontrolu požara i / ili dima

### 5. Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstva:

1 - Annex V (305/2011 UE - CPR)

### 6. Prijavljeno tijelo:

CSI S.p.A.

Broj

0497

### 7. ID certifikata:

0497 – CPR - 5706

### 8. Harmonizirani standard:

EN14846:2008

Klasifikacija:

|3|X|9|E|0|P|7|1|3|

### 9. Bitne karakteristike

EN12209 § 5.1.2	Povratna sila zasuna	≥ 2,5 [Nm]
EN14846 § 5.4	Težina vrata i sila zatvaranja	Težina vrata ≤ 250 [kg], sila zatvaranja ≤ 15 [N]
EN14846 § 5.3.2	Trajnost zasuna	200.000 ispitnih ciklusa s opterećenjem 120 [N] na zasunu
EN14846 § 5.5	Prikladnost za upotrebu na vratima otpornih na vatru / dim.	Stupanj E: pogodan za upotrebu na vratima otpornih na vatru / dim. (EI90)
EN14846 § 5.1.2	Opasne tvari	Materijali u ovom proizvodu ne sadrže niti ispuštaju opasne tvari koje prelaze maksimalne razine utvrđene postojećim europskim standardima za materijale ili bilo kojim nacionalnim propisima.



## DoP N° EN14846-5706

### 1. Proizvajalec:

ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

### 2. Identifikacijska koda izdelka:

#### Elektromehanske ključavnice

### 3. Oznaka proizvoda, ki omogoča identifikacijo gradbenega proizvoda v skladu z odstavkom 4 člena 11 (CPR):

Serija: 698 x1R Easy  
Modeli: 000000698\*\*\*\*\*  
Dodatki: XKEY\*\*698\*\*\*\*, XCARD69800125, 98\*\*0698, 58700068900\*\*, 58200600000\*\*, 5820060010016, 5820006980000, 5870000003809, 98\*\*\*\*\*, 99069800, 20000069800\*\*.

Serija: 696 x1R Smart, 699 x1R Smart Single Action  
Modeli: 000696\*\*\*\*\*, 000699\*\*\*\*\*  
Dodatki: 98PI0696, 98TB0696, 98PB0696, 5E402004.3, 5E402014.3, 5E402001.A, 5E402011, XKEY\*\*696\*\*\*\*, KEYFOB1356MF1, 582006960005, 5820060000006, 5870069603809, 98CR0696, 98MP0696, 98MO2170, 99069800, 20000069800\*\*, 60130000, 88100000, 94403010E, FXAGFA45D900000, 98\*\*\*\*\*.

### 4. Nameravana uporaba gradbenega proizvoda:

Na požarnih /dimotesnih vratih

### 5. Sistem ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti:

1 - Annex V (305/2011 UE - CPR)

### 6. Priglašeno telo:

CSI S.p.A.

Številka

0497

### 7. Potrdilo o nespremenljivosti lastnosti:

0497 – CPR - 5706

### 8. Harmoniziran standard:

EN14846:2008

Klasifikacija:

|3|X|9|E|0|P|7|1|3|

### 9. Bistvene značilnosti

EN12209 § 5.1.2	Povratna sila zapaha	≥ 2,5 [Nm]
EN14846 § 5.4	Teža krila in sila zapiranja	Teža krila ≤ 250 [kg], sila zapiranja vrat ≤ 15 [N]
EN14846 § 5.3.2	Trajnost zapaha	200.000 testnih ciklov s 120 [N] obremenitvijo na zapahu
EN14846 § 5.5	Primernost za uporabo na ognjevarnih / dimotesnih vratih.	Razred E: primeren za uporabo na vratih, odpornih proti ognju / dimu. (EI90)
EN14846 § 5.1.2	Nevarne snovi	Materiali v tem izdelku ne vsebujejo ali sproščajo nobenih nevarnih snovi, ki presegajo mejne vrednosti, določene v obstoječih evropskih standardih za materiale ali drugih nacionalnih predpisih.



**1. Producator:**

**ISEO Serrature S.p.A.** - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

**2. Codul de identificare a produsului:**

**Lacat acționat electromecanic**

**3. Numărul tipului care permite identificarea produsului de construcție, în conformitate cu articolul 11 alineatul (4) (CPR):**

Serii: 698 x1R Easy  
Modele: 000000698\*\*\*\*\*  
Accesorii: XKEY\*\*698\*\*\*\*, XCARD69800125, 98\*\*0698, 58700068900\*\*, 58200600000\*\*, 5820060010016, 5820006980000, 5870000003809, 98\*\*\*\*\*, 99069800, 20000069800\*\*.

Serii: 696 x1R Smart, 699 x1R Smart Single Action  
Modele: 000696\*\*\*\*\*, 000699\*\*\*\*\*,  
Accesorii: 98PI0696, 98TB0696, 98PB0696, 5E402004.3, 5E402014.3, 5E402001.A, 5E402011, XKEY\*\*696\*\*\*\*, KEYFOB1356MF1, 582006960005, 5820060000006, 5870069603809, 98CR0696, 98MP0696, 98MO2170, 99069800, 20000069800\*\*, 60130000, 88100000, 94403010E, FXAGFA45D900000, 98\*\*\*\*\*.

**4. Utilizarea prevăzută a produsului pentru construcții:**

**La ușile de control al incendiilor și/sau al fumului**

**5. Sistemul de evaluare și verificare a constanței performanței:**

**1 - Annex V (305/2011 UE - CPR)**

**6. Organism notificat:**

**CSI S.p.A.                      Numar                      0497**

**7. Certificat de constanță a performanței:**

**0497 – CPR - 5706**

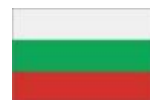
**8. Standard armonizat:**

**EN14846:2008                      Clasificare                      |3|X|9|E|0|P|7|1|3|**

**9. Caracteristici esențiale:**

EN12209 § 5.1.2	<b>Forța de revenire pe șurubul zăvorului</b>	≥ 2,5 [Nm]
EN14846 § 5.4	<b>Masa și forța de închidere a ușii</b>	Masa ușii ≤ 250 [kg], forța de închidere a ușii ≤ 15 [N]
EN14846 § 5.3.2	<b>Durabilitatea încuietorii</b>	200.000 cicluri de testari cu o sarcină de 120 [N] pe zăvor
EN14846 § 5.5	<b>Adecvarea pentru utilizare la ansamblurile de uși rezistente la foc/fum.</b>	Clasa E: Adekvată pentru utilizarea pe ansambluri de uși rezistente la foc/fum. (EI90)
EN14846 § 5.1.2	<b>Substanțe periculoase:</b>	Materialele din acest produs nu conțin sau nu eliberează substanțe periculoase care depășesc nivelurile maxime specificate în standardele europene existente privind materialele sau în orice reglementări naționale.



**DoP N° EN14846-5706****1. Производител:**

ISEO Serrature S.p.A. – ул. С. Джироламо № 13 – Италия 25055 – Пизоние (провинция Бреша)

**2. Идентификационен код на продукта:****Ключалка с електромеханично задвижване****3. Типов номер, позволяващ идентификация на строителния продукт съгласно изискванията на член 11, параграф 4 (Регламент за строителните продукти):**

Серия: 698 x1R Easy  
 Модели: 000000698\*\*\*\*\*  
 Аксесоари: XKEY\*\*698\*\*\*\*, XCARD69800125, 98\*\*0698, 58700068900\*\*, 58200600000\*\*, 5820060010016, 5820006980000, 5870000003809, 98\*\*\*\*\*, 99069800, 20000069800\*\*.

Серия: 696 x1R Smart, 699 x1R Smart Single Action  
 Модели: 000696\*\*\*\*\*, 000699\*\*\*\*\*,  
 Аксесоари: 98PI0696, 98TB0696, 98PB0696, 5E402004.3, 5E402014.3, 5E402001.A, 5E402011, XKEY\*\*696\*\*\*\*, KEYFOB1356MF1, 582006960005, 5820060000006, 5870069603809, 98CR0696, 98MP0696, 98MO2170, 99069800, 20000069800\*\*, 60130000, 88100000, 94403010E, FXAGFA45D900000, 98\*\*\*\*\*.

**4. Предназначение на строителния продукт:**

За защитни врати при пожар и/или дим

**5. Система за оценка и проверка на постоянството на изпълнението:**

1 - Приложение V (305/2011 EC – Регламент за строителните продукти)

**6. Нотифициран орган:**

CSI S.p.A.      Номер      0497

**7. Сертификат за постоянство на експлоатационните показатели:**

0497 – CPR – 5706

**8. Хармонизиран стандарт:**

EN14846:2008      Класификация:      |3|X|9|E|0|P|7|1|3|

**9. Съществени характеристики**

EN12209 § 5.1.2	Съпротивителна сила на резето	≥ 2,5 [Nm]
EN14846 § 5.4	Тегло и сила за затваряне на вратата	Тегло на вратата ≤ 250 [kg], сила за затваряне на вратата ≤ 15 [N]
EN14846 § 5.3.2	Издръжливост на резето	200 000 цикъла на изпитване със 120 [N] натоварване на резето
EN14846 § 5.5	Пригодност за използване в пожароустойчиви/ димоустойчиви врати.	Клас E: подходящ за използване в пожароустойчиви/димоустойчиви врати. (EI90)
EN14846 § 5.1.2	Опасни вещества	Материалите в този продукт не съдържат или отделят никакви опасни вещества, надвишаващи максималните нива, посочени в съществуващите европейски стандарти за материалите или за някои национални разпоредби.

**DoP N° EN14846-5706**

La prestazione del prodotto di cui ai punti 2 e 3 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 9.  
Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 1.  
Firmato a nome e per conto del fabbricante da:



The performance of the product identified in points 2 and 3 is in conformity with the declared performance in point 9.  
The declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 1.  
Signed for and on behalf of the manufacturer by:



as prestaciones de los productos identificados en los puntos 2 y 3 son conformes a las prestaciones declaradas en el punto 9.  
La presente declaración de prestaciones se emite bajo la única responsabilidad del fabricante identificado en el punto 1.  
Firmado en nombre y por cuenta del fabricante por:



Les performances du produit identifié aux points 2 et 3 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9.  
La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 1.  
Signé pour le fabricant et en son nom par :



Die Leistung des ProdENts unter den Nummern 2 und 3 steht im Einklang mit der erklärten Leistung des Punkts 9.  
Er stellt diese Leistungserklärung unter die alleinige Verantwortung des Herstellers gemäß Punkt 1.  
Unterzeichnet im Auftrag des Herstellers von:



Učink proizvodna identificiran u točkama 2. i 3. u skladu je s deklariranim svojstvima u točki 9.  
Izjava o svojstvima izdaje se na isključivu odgovornost proizvođača navedenog u točki 1.  
Potpisao za i u ime proizvođača:



Zmogljivost izdelka iz točk 2 in 3 je v skladu z izjavo o lastnostih iz točke 9.  
Izjava o lastnostih se izda na izključno odgovornost proizvajalca iz točke 1.  
Podpisal za in v imenu proizvajalca:



Performanța produsului identificat la punctele 2 și 3 este în conformitate cu performanța declarată la punctul .  
Declarația de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului identificat la punctul 1.  
Semnat pentru și în numele producătorului de către:



Изпълнението на продукта, посочена в точки 2 и 3, е в съответствие с декларираните характеристики в точка 9.  
Декларацията за експлоатационни характеристики се издава на единствената отговорност на производителя, посочен в точка 1.  
Подписано за и от името на производителя от:

Luogo  
Place  
Lugar  
Lieu  
Ort  
Miejscie  
Vieta  
Mjesto  
Kraj  
Loc  
Място

Prima emissione  
First issuing  
Fecha de primera Emisión  
Première deliverance  
Erste Ausstellung  
Pierwsze wydanie  
Pirmas leidimas  
Prvo izdanje  
Prva izdaja  
Prima eliberare  
Първо издание

Emissione corrente  
Current issuing  
Emisión Actual  
Attribution en cours  
Aktuelle Ausstellung  
Bieżące wydanie  
Aktualus leidimas  
Trenutačno izdanje  
Trenutna izdaja  
Eliberarea curenta  
Текущо издание

**ISEO SERRATURE S.p.A.****Stefano Gelmini**

Responsabile Certificazione di Prodotto  
Product Certification Manager  
Gerente de certificación de productos  
Responsable de la certification des produits  
Produkt-Zertifizierungsmanager  
Kierownik ds. certyfikacji produktów  
Produktų sertifikavimo vadybininkas  
Voditelj certificiranja proizvoda  
Vodja certificiranja izdelkov  
Manager de Certificare al Produsului  
Мениджър за сертифициране на продукти

PISOGNE (BS) ITALY

06/06/2017

22/12/2020